# E ‘ese le matua i le usoga, ‘ese le matua i tofiga

## o le mavaega, o le faamaniuaga, o tofiga ma le valo’aga a iakopo i lana fanau (kenese 49).

### pepa mo le mafutaga faafouna a faifeau ma a’oa’o tausi nu’u

### malua

### Aukuso 2015

Saunia e Tavita Maliko

**O le gafa o Iakopo: A Biblical Genogram**

Aperaamo

Isamaeli Isaako

Esau Iakopo

Fanau a Lea Fanau a Selepa Fanau a Pila Fanau a Rasela

Reupena Simeona Levi Iuta Isakara Sepulona Kato Asera Tanu Nafatali Iosefa Peniamina

Eru Onani Sila Manase Efaraima

Faresa Sera

E te finagalo ea matou te o atu e veleeseina ia mea? A ua faiatu ia, Aua; ina ne’i outou lia’i ma le saito pe a outou vele ese le titania. Tuu ia, ia tupu lua pea se’ia oo i le seleselega (Mataio13:29-30).

O le Kenese 49 e lasi le tamāoaiga faa-le-agaga o loo i ai, ma o le a le mafai e lenei pepa ona tofu i le tai loloto ma au’ili’ili tafa eseese uma o taumafa o i ai i lenei mataupu, o le ala foi lea e faaōloōloma’au ai, a i ai ni lape, tuu ia se’i tupu lua le saito ma le titania seia oo i le seleselega. Ae o le a aga’i se manatu i tofi ma nafa tausi o tagata i totonu o aiga, e pei o le aiga o Iakopo.

O le Kenese e 49, e ‘ese’ese lona fa’aulutalaina i lomiga eseese o le Tusi Pa’ia e pei o lenei:

1. “O *faamanuiaga* a Iakopo i ona *atalii* e to’a sefulu ma le lua i lona toe taimi” (Jacob's deathbed blessing of his twelve sons) (["The new interpreter's Bible," 2010](#_ENREF_7)).
2. O *toe upu* a Iakopo i lana *fanau* tama (Jacob’s last words to his sons) (NRSV).
3. O le *valoaga* ( A prophesy) (mo ni mea e tutupu i le lumana’i o le fanau).
4. O le *mavaega* a Iakopo i lona *aiga* (Tusi Paia Samoa, 2005).

O le a taula’i se manatu i se sa’iliga o se tali o le fesili: “Pe faamata e faamaonia, o lenei tala o se *faamanuiaga*, ia po o se *valoaga*, se *faamavaega*, ia poo ni *tofiga* foi na faia e le tamā o Iakopo mo lana fanau, i lona toe taimi?” E mafai foi ona faapea, O le Kenese 49, o le tala lava i se aiga, e pei o tala tuufaasolo i le tele o isi foi aiga. O le a fa’aaogaina se mafaufauga (theory) e ta’ua “O Auala/Faiga Faa-le-Aiga (Family Systems Theory)” e faapulapula ai se tali mo la tatou fesili.

#### O Auala/Faiga Faa-le-Aiga (Family Systems Theory)

O le upu *system*, lea ua faasamoaina, o Auala po o Faiga, e fofoa mai i le gagana Latina ma le gagana Eleni, ma o lona uiga o le “tuu faatasia” (to place together) ([Culbertson, 2000](#_ENREF_5)). O le vaaiga lea i le aiga e pei o se tuufaatasiga lea o tagata e toatele, ina ia avea ma tasi, ae galulue faatasi ina ia mafai ona nonofo lelei i se nofoaga e tasi, i le loto e tasi. O le mea manino, e leai lava se aiga e leai ni faafitauli, a o faafitauli foi na e mafai ai ona faamautuina le tulaga po o nafa tausi a tagata ta’ito’atasi i totonu o le aiga.

O le upu *aiga* e faamatala ai ituaga aiga eseese e pei o aiga e i ai mātua ma fanau, o aiga e ta’itasi matua, o aiga e na o matua ae leai ni fanau, o aiga e aofia ai ma tamafai, ma auauna, ma a latou fanau, ma isi lava ituaiga aiga eseese. O le Auala/Faiga Faa-le-Aiga, o se mafaufauga (theory) e sailia ai le a’afiaga o le nonofo faatasi o tagata, e ala lea i le silasila toto’a i o latou *uiga masani* na fausia mai i totonu o le aiga. O ia *uiga masani* e aofia ai le alofa, ita (hates), fiafia, fai taulaga (sacrifices), o mea lē amiotonu (injustice), o le loto eleelea (jealousies), vevesi, saogalemū ma isi. O le eseesega o uiga masani o tagata ta’ito’atasi o le aiga, e avea ma mea e māīoīo ai ia uiga ma avea ai ia uiga ma nafa tausi, poo ni tiute o tagata ta’ito’atasi, mo le lelei lautele o le aiga (the system).

#### O Nafa Tausi ma Tofiga i totonu o le Aiga

E tofu le tagata o le aiga ma lana nafa tausi (family role), ma o ia nafa tausi e totogo mai i totonu o manaoga o le aiga (the family’s needs), atoa ai ma le va nonofo (internal dynamics). E mafai foi e se tagata ona tele ni ana nafa tausi, o ia nafa tausi na ofo lava i ai le tagata lava ia, ma e mafai foi ona tuu atu faamalosi se nafa (role) i se tagata e faamalie ai pe faaleleia ai le aiga (the system). O ni isi o nei nafa e aofia ai le avea ma:

* **Tama lelei** (The good child) O ia lea na te faamāūiina ni fete’ena’iga o i ai i totonu o le aiga, e ala lea i lona tula’i mai i ni tulaga maualuga, e taula’i a’e ai le vaai (focus) a le aiga i mea ua lelei, nai lo le taofi mamau i mea ua faaletonu.
* **‘Ave fu’a** (The Standard bearer). O ia lea o le a si’itia i luga, i totonu ma fafo atu o le aiga, ina ia manuia (achieve) i ana sa’iligāmalō. O le a ositaulaga ma ‘onosa’ia e le aiga le tele o faafitauli ina ia manuia taumafaiga a le ‘ave fu’a. E ogaoga foi le faanoanoa o le aiga pe a le manuia taumafaiga a le ‘ave fu’a (e.g. a’oa’o Malua).
* **Fai faleaitu** (The clown). O ia lava lea e faia tala mālie ma toē ai le aiga, ma seu ‘ese ai mafaufau o tagata mai o latou faafitauli (internal tensions) i lo latou va nonofo.
* **Faailoilo** (The mascot). O le sui lea o le aiga e fiafia uma i ai tagata ona e tausa’afia (sociable, kind, mild and warm), e aga mālie, na te aumaia ai se teuteugāmuāfale (illusion), a mea la o le aiga lea, o se aiga o loo filemu ma mafanafana le mafutaga (peace and warmth).
* **Toa manumanu** (The avenger). O le sui lea na te faatinoina le ma’ale’ale ma le matamataita o matua poo le aiga (parental or intergenerational *rage*) ma faigofie ona ia faatupuina misa mo le pupuiga o le aiga ([Allen, 1988, pp. 147-148](#_ENREF_1)). E mafai ona faapea o ia lea e faia le faiva o le tautua toto.
* **Lavea’i** (The saviour). Na te faataunuuina mo’omo’oga sa moe miti i ai matua.
* **Tautua Tūāvae** (The enabler). O le sui lea (matua poo le fanau) na te ufiufi-ā-manugase tagata uma ina ia laveaina, ma faatino o latou manaoga e aunoa ma se talosagaina o lana fesoasoani, tusa lava poo ni manaoga le talafeagai (e pei o le ave o tupe i se uso e ui ina iloa o faaalu vale ia tupe i mea le aogā (e pei o le Bingo poo le ‘ava malosi).
* **Matua moepo** poo le **Taufalemau** (The switchboard). O ia lea e fai ma so’otaga poo le so’o ’upu i le fetaula’iga o feso’ota’iga. A fia talanoa Pai iā Lafai, aemaise i mataupu tugā o le aiga, ona ui atu lea i le Taufalemau, o ia lea o loo tu i matagiolo, na te silafia le ala o mea.
* **Samoanagalo** (The lost child). O ia lea e lē manatua, pe galo i le tele o tagata, e mafua ai ona tele ina le i ai o ia i totonu o le li’o o tagata, i taimi, ma mea tāūa e tutupu i le aiga. E seāseā ona lagona pe faalogo tagata i lona lē fiafia (complaints); o ona manaoga foi e lē faamuamuaina (not a priority) i totonu o le aiga ([Culbertson, 2000, pp. 16-17](#_ENREF_5)).

O nafa tausi e pei ona faaalia i luga, e ōpoōpotutū i totonu o *tala tu’u faa-le-aiga* (family narratives and legends) ma *tala o le vavau a le aiga* (family myths).

#### O Tala Tu’u ma Tala o le Vavau Faa-le-Aiga: Family Narratives and Myths

O tala tu’u (legends) ma tala o le vavau (family myths) a le aiga, o talitonuga ia e nofo ilo uma i ai le aiga, e iloa ai le tulaga o le tagata ia i le soifuaga o le aiga, ma iloa ai tiute ma nafa tausi o tagata uma. Ui i lea, e iloa uma foi e i latou, o ia ata faa-le-mafaufau (image) o le aiga, e le moni, ma e pei o ni igoa e talasua ai i taimi o fiafia ([Ferreira, 1963](#_ENREF_6)). Peita’i, o ia tala e faatupu fiafia i tagata ma mafai ai ona galulue faatasi tagata ma faatumau ai le nofo lelei (family homeostasis or equilibrium). O nei foi tala, latou te taliina le fesili *aiseā*—aiseā na tupu a le lolo, aiseā na mu a le afi tele i Lealatele.

O *tala o le vavau* (myths) a le aiga, e atagia ai manatu autū o le *lē fiafia* (unhappiness), e pei o le mo’omia o se tasi na te lavea’iina le aiga ona e le maua i le lotoifale tagata poo auala e fo’ia ai fitāituga o feagai ma le aiga. E atagia ai foi manatu o le fiafia ([Ferreira, 1963, pp. 1; 55-61](#_ENREF_6)). E iai foi tala (myths) o le lagimālie (family harmony), e ufitia ai tala faanoanoa ma tala falumaina. E i ai foi tala o le faamagaloina ma le faasaoina (Exculpation and Redemption) e laualuga ai tagata e masani ona ta’ua o le mamoe uliuli ona o mea ogaoga na latou faia. O isi tala o tala o le faaolataga (myths of salvation), e lagona ai le leo: “Ana soifua mai le toeina e leai lava se mea e tupu” auā o ia lava na te lavea’iina le aiga.

E i ai foi le faavasegaina o le tele o tala faa-le-aiga e pei ona ta’ua e nisi ([Byng-Hall, 1979](#_ENREF_4)), a o nei tala, e faamatalaina ai le mafuaaga o mea na tutupu i aso ua alu, ina ia faamanatu ai pea auala e foia ai faafitauli ma tausia ai le nofo lelei, ma ia ola pea le aiga, o se aiga fiafia ma le manuia. O tala foi nei, e atili faamautuina ai igoa ma tofi (roles) o tagata uma i le aiga. Pei foi o le tala i le pati ta’oto a Fe’epo, o loo a’oa’o mai ai, (1) a le tautua matavela le atalii i lona tamā, e le manuia lava ona faiva (2) o faiva e le tapua’ia, e le manuia (3) o le nafa tausi a le taule’ale’a, o le tausi o ona matua.

O taimi o mavaega a tua’a o aiga, o isi ia taimi e faamautuina ai tala tu’u ma tala o le vavau, atoa ai ma nafa tausi o loo tauaveina e tagata ta’ito’atasi o le aiga. O tala foi nei, e atili faamautuina ai igoa ma tofi (roles) o tagata uma i le aiga.

#### O Mavaega, Faamanuiaga, o Toe ‘Upu po o le valo’aga a le Tamā.

I le aganuu a Samoa ma ona upu fai, e masani ona va’ava’alua le uiga o le *mavaega,* o *toe upu,* o *faamanuiaga* ia poo ni *tofiga* a se tamā i lana fanau ma le aiga. O le tele o ia toe taimi, e alu atu faatasi lava le faamavaega, o faamanuiaga ma tofiga, e pei o le mavaega a Malietoa na faamanuia ai ma totofi ai La’auli la te soso’o i le suafa, ae matamata lona atalii moni o Vaito’elau. E seāseā fetu’u e se matua le fanau i o latou toe taimi, vagana ai le tala i le “Tafea o le utu a Taufau” ina ua taligā le tama o Tupuivao. E faapena foi le tala a le Tusi Pa’ia, e matuā faamati’e lava upu tau māvae a toe ‘ulutaia o le nuu, pe a oo i o latou toe taimi, e pei o toe taimi o Iakopo (Kenese 49), o Iosefa (Kenese 50:24-26) ma Mose (Teuteronome 33). O loo i ai lava le avanoa o nisi e faalogo ai i le saunoa mai o matua i se upu mulimuli, ae maise pe a malomaloā lo latou faatafa gasegase. Ae ona o nei ona po ua tele ina saili i le maota gasegase togafitiga, ua tele ina i’u ai ‘i’inā le soifua o matua, ma tau mou atu ai mea nei o mavaega, sa masani ai tagata.

O upu taumavae a Iakopo i le Kenese 49, o loo atagia foi i toe upu a Mose (Teuteronome 33), a o tau tapena foi le faae’e o le malaga a Mose ia mo le vaaloa o agaga.

O le upu Eperu %r:ïBe lea e faaliliuina i le manuia (bless), e fai si lavelave o lona faaaogaina, auā e faafitu isi faaaogaina o lea lava upu i isi vaega o le Tusi Pa’ia (e.g. 1 Tupu 21:13; Iopu 2:9). O le uiga o faaaoga ai, e le o le manuia, a o le *malaia* (curse); ua faafeagai (the opposite) lava lea ma le uiga o le *manuia* o loo tauaveina lautele mo lenei upu. Lona uiga, e mafai ona faaulutala le Kenese 49 faapea: “O faamanuia ma faamalaia mai iā Iakopo.”

O le ulutala o “faamanuiaga,” e i ai le manatu e mafua mai le fuaiupu e 28: “*o upu foi ia a lo latou tamā ia i latou, ua ia faamanuia atu ai foi i latou, taitoatasi ma lona manuia ua ia faamanuia ai i latou*.” E ui lava sa āfea uma le fanau e sefulu ma le lua i upu faai’u a le tamā o Iakopo, ae na o le to’a lua lava taulele’a na patino i ai le upu faamanuia %r:ïBe... O le ala lea o le finau o nisi, e le o se faamanuia le mataupu nei e 49 ([Brueggemann, 1982, p. 365](#_ENREF_3)), ae maise e tele taimi e foliga ai o se fetuu le lafolafo a le toeina.

#### O le Ali’i-o-Aiga

E felata’i le aganuu faasamoa ma aga faa-Iutaia i le tulaga ese o le ulumatua i le va nonofo ma isi ona uso poo tuafafne. O le ali’i o aiga, o le taulagi lea o le tama tane ulumatua i le faasamoa, e faatilo uma foi ia te ia tofi poo suafa o le aiga. O nei aso ua tele isi mafuaaga ua le pale ai le ulumatua i mea sina a aiga, a ua pale ai isi uso laiti, o ē ua faaeaina i galuega poo aoaoga, ia poo le faomalō foi i tofi e manatu nisi e tatau ona sē’ei ai le ulumatua.

Ua le ese ia faiga ma mea o tutupu i le Tusi Pa’ia, auā na aveesea e Isaako le tofi o lana ulumatua o Esau, ma tuuina atu ia Iakopo. Na ave foi le faamuamua a Iakopo ia Iosefa, ae mea ane e lona sefulu ma le tasi o ia i le fanau e sefulu ma le lua, lea e ulumatua ai Reupena. Na faapito foi manū ia Tasi mo Isaako, i tofiga a le tamā o Aperaamo, ae faasavali i le ala lana ulumatua o Isamaeli. Ni isi ia o tala e tele o le Tusi Pa’ia o loo matamata tetele ai le tu’u faafeagai o le talitonuga, i tofi ma tulaga faapitoa o le ulumatua, na fāōa e le ui’i, e pei foi ona atagia i le tala i le “atali’i faamaumau ‘oa” (Luka 15:11-32).

A iloilo la le faamasinoga a le tamā iā Isaako, lea na ia faamanuia ai Iakopo ae tafea le utu a le ulumatua o Esau, ona iloa lea, pei lava e faaitū’au le toeina i lona atali’i la’ititi. Ia o fea foi ni mea, na ia iloa lava e le o le leo lea o Esau, o le leo o Iakopo, a lea lava ua tatala lana ‘au’afa o manuia, ma faapulupulu ai Iakopo, ae tagiauē le ulumatua sa faamaoni le tautua tuāvae (Kenese 27: 19-29).

#### Toe āsia Tala Tu’u ma Tala o le Vavau a Aiga.

O le mea moni, e foliga mai o tala tu’u (family stories and legends) ma tala o le vavau (family myths) o le aiga o Iakopo, lea ua toe faamanatu nei e le toeina i lona toe taimi. A o ia tala (family myths), o tala lava o mea na tutupu i fatia ua alu i le soifua o tagata ta’ito’atasi o le fanau, lea ua toe fafagu mai nei e le tamā, auā ua fai lava ia tala ma o latou nafa tausi.

E le mafai foi ona atoa le faitauina o le mataupu e 49, e aunoa ma le faitauina ma malamalama i le tala’aga o le aiga o Iakopo i isi mataupu mai le amataga o le tusi nei a Kenese. A silasila i le ata o le gafa o le aiga i le itulau o i luma, ona faigofie lea ona faia se valo’aga e uiga i tupulaga o i luma o lenei aiga, auā o loo i ai faasino ala ma faailoilo a tua’ā ua mavae ma e matutua, o le a solisoli mulivae ae foi suli lalovaoa o le aiga.

#### O le Fanau e sefulu ma le lua

**Reupena**

Na amata le folasaga a Iakopo mo Reupena i upu “o la’u ulumatua lava oe…” ma sa faapea o le a to mai se matūpalapala faa-le-ulumatua, o le tuuina i ai o le pule (authority) ma le faaluaina o lona tofi i le fanua e faatusa i uso laiti. Mea anē na o upu faifai ma le inoino ina ua toe vavane mai le tala tu’u i lona soli o tofaga o lona tamā, ina ua la momoe ma Pila le palake (auauna) a lona tamā (Kenese 35:22). Ua le selesele lenei ulumatua i se manuia poo o se faamanuia, ina ua molimau galuega le lelei na ia faia. O le uiga o lona igoa, “ua silasila mai le Atua i lo’u tiga” (Ken. 29:32), ua avea nei ma, “silasila mai i lo’u maasiasi.”

**Simeona** ma **Levi**

O le uso lenei ua faatusa i le toa manumanu (The avenger), o loo tu’ua’ia i lo la fasi o tagata i le pelu e taui ai le faa-malosiga (rape) o Tina (Kenese 34) ma fai ma mea e inosia ai Iakopo (f. 30) lo la tamā e tagata. O loo faaseā foi le tamā i lo la ita ua silisili ma ua tele, o lona uiga e i ai lava le ita e le talia e le aiga pe a soona tele nauā, ma oo ma ai le faalumaina.

**Iuta**

O Iuta sa auai faatasi ma Reupena i le faasaoina mai o Iosefa i le fasiotia e ona uso (Ken. 37:26), ma sa faigofie ona ia lagona ona sesē (Ken. 38). Ua faatusa ia i le Leona, o le faailoga o lona malosi, ma na o Iuta ma Iosefa o atagia ai se upu faamanuia. O le uiga o le igoa o Iuta o le “ave le viiga i le Atua,” ma o loo atagia ai foi iina lagona o le tamā mo le atali’i.

**Iosefa**

E aupito tele upu o le mavaega na fai iā Iosefa (ff. 22-26), ma o ia foi lea o loo manino le ave i ai o *faamanuiaga* a le tamā, auā e faaono ona faaaogā le upu manuia %r:ïB poo le faamanuia tkoïr>Bi (beracah) mo Iosefa, ae le o faaaogaina lava lea upu i le isi to’a sefulku ma le tasi o le fanau. O Iosefa o le ulumatua a Rasela, o le avā lea sa sili ona alofa i ai Iakopo, nai lo tinā uma o lana fanau; o le uiga foi o lona igoa, o le “faateleina po o le faaopoopoina”([Blair, 1990](#_ENREF_2))—Ia faaopoopo e le Atua sou manuia. Afai o Rasela le pele a Iakopo, ai foi o le miti lea a le toeina, ina ia sili lava ona faaopoopo fatuā’afa o manuia o lona atali’i lea, i lo le fanau uma. E le faagaloina le loto faamagalo ma le sa’ilimalō o Iosefa na faaeaina ai ma avatu lona tamā ma le aiga i Aikupito.

O le mavaega la a Iakopo mo Iosefa ao le’i to lana manava, o lona toe avanoa lea faa-le-tamā, le tamā ua tumu i le fiafia, e faafetai atu ai, ma tuuina atu tofi ma faamanuiaga faa-le-ulumatua, i le atalii lona sefulu ma le tasi, o le “Tama Lelei” lea ma le “ave fu’a” lea, na te faatini le aiga o Sa Iakopō i se lumana’i manuia. “E ese ā le matua i le usoga, ese le matua i tofiga.”

**Peniamina**

O le ui’i lea o le fanau, ui i lea, ua leai se manuia poo se alofa faa-valea faa-matua i le pepe o le aiga, e na o a sa fanau totonu o le nu’u pa’ia. O Penamina ma isi o le fanau ua le ta’ua, peiseai ua na ona faamatala e le toeina o ni galuega o le a latou fai, ae o loo atagia i ia galuega ma nafa tausi, o tiute lava (roles) ia sa masani ai i latou ia, i le tagata ma lona tiute tau’ave, o tiute o lea ua opoopotutū ma faamaonia i totonu tala tu’u ma tala o le vavau a le aiga, e faamatala pea i lea tupulaga ma lea tupulaga.

#### O Upu Fa’aiu

O le vaai faa-tusitala (narratology) mai totonu o suesuega faa-le-mafaufau (psychology), e iloa gofie ai le auala o loo faatulaga ai (position) o tatou tagata i totonu o tala tu’u poo tala tusitusia o aiga, ina ia faa’au’au le tala ia i tatou lava o tusia poo faamatalaina le tala. Lona uiga, o le taatiaga o le tala o iai nei (Ken. 49), e foliga o le tala tu’u lea poo le tala o le vavau a le aiga o Iakopo, e tusa ma lona faamatalaina mai le manatu (perspective) o Iosefa lava ia, poo le manatu foi o lona tamā o Iakopo.

Sa lafi Aperaamo i tua o le loto o lana avā o Sara, ma tofia ai le ui’i o Isaako na te ave tofi ma manuia o le ulumatua o Isamaeli. Sa faatuatuana’i foi e Isaako le leo mai o Esau i le leo o Iakopo, faatasi ai ma le soona vave tele mai o le tūliga a Esau (Iakopo) (“lo’u atali’i e, pe faapefea ona e vave maua?” Ken. 27:20), a la na te iloa o le tuliga i le vao e alu ai le aso atoa. Anusā foi sona leiloa o le eseesega o le tino fulufulua o Esau ma le ofu e fai i pa’u manu o Iakopo. Ua tu’uā’ia lava e le tusitala le pō o le va’ai a le tamā, ina ia talia ai le lē tonu ma le faaitū’au o ana tofiga, ua faamanuia ai le ui’i, ae falōlō le ulumatua. Lea foi ua tau le pua ma lafo i si tinā o Repeka, ina ia faa’au’au pea le tala i le mata’ivi o Isaako, o loo folau lava i lagimā e aunoa ma sona ‘aleu i totonu o lenei tala.O le aumai foi o lenei tala i le taimi tonu ua taunuu ai le tamā i toe minute o lona soifua, ae maise ai ua pa’i tumutumu tigā fa’alevaleva o le taulia ai o le fala ma le apulusia o tofaga, ua le mafai ai lava e se tasi o le fanau ona fesilga le tonu po o le lē tonu o tofiga ua fai.

O toe upu a Iakopo, o loo aliali mai ai, o faaiuga ma faatinoga a lana fanau i taimi ua alu, e aafia ai foi le taunuu po o le lē taunuu o se atalii i se manuia. O le mafaufau foi lena e fausia ai le talitonuga, “o le ala i le pule o le tautua,” o le ala i le manuia o le faamaoni.

Afai e moni o tala tu’u (family narratives/legends) ma tala o le vavau (family myths) faa-le-aiga o loo atagia ai o tatou tiute ma nafa tausi, ma iloa ai foi o isi e malō a o isi e falolō i tofi ma lotoifale o aiga, o le tala fiafia mai le Kenese 49, e mafai lava e i tatou ona suia tala tu’u o ō tatou olaga. O le faafanua o le gafa o le aiga o Iakopo i ona augātupulaga e ono o loo faaalia, o loo matamata tetele ai le suia e le ‘au laiti o le tala tu’u o ō latou soifua, ma liūa ai le vai o Sina e le gata i tofi, ae faapea foi manuia. O le ofu o Iakopo i le ofu pa’u manu, o lona finau lava lea ia suia lona tofi faa-le-ui’i, ma ia tusia lava e ia le tala tu’u o lona lava olaga, ae aua ne’i tusia e isi, pe talia tofiga a isi. O le manatu o Iakopo, “sau se isi e ui’i, e le valea foi nei fanau, o faiva o ai malō, a o faiva o ai e falolō?”

Atonu lava o lenei tala e le o ni faamanuiaga a le tamā i le fanau, a o le toe to manatu o le tamā i le soifuaga o ola ai le fanau, ma le eseesega o ā latou taleni ma nafa tausi. O le tulaga o tagata ta’ito’atasi i totonu o le aiga. O le ala lea o lona manatu, se’i paepaeulufanua le lotoifale o le fanau ma le aiga, ao le’i tu’ua e ia le mafutaga. O lana faamanatu la, e āfua mai i mea ua uma ona tutupu sa va’ai i ai. O le tu’uālalo la, a ita, aua le soona ita valea, e le lelei le fasioti tagata, ia maua le loto faamagalo. Aua foi le sopo tuā’oi ma soli ai tofaga o matua. O le tama poto (pei o Iosefa—faamatala miti) e mata’u i le Atua, o le amatagata lena o mea lelei uma, e ēa ai aiga ma nuu. O upu māvae a le tamā o se valo’aga foi lea i le taunuuga o le tagata e tusa ma ana galuega fai.

O le Kenese 49, o le mavaega, o le faamanuiaga, o le tofiga ma le valo’aga a Iakopo i lana fanau i le taunuuga o le olaga o le tagata ma le aiga, tusa ma ana amio ma galuega e fai. Tusa lava pe eseese taleni, ae a galulue faatasi, ona maua lava lea o se aiga fealofani ma le manuia. O manuia foi na maua e Iakopo poo Iosefa, e lei faapito lava manū ia Tasi, ae sa faasafua mo matua ma le aiga.

Ina ua alu ane Iosefa e avane lana fanau e to’alua se’i faamanuia i ai lona tamā (Ken. 48), ae tago le toe’ina fesuia’i ona lima ma tuu le lima taumatau i le tama la’ititi o Efaraima, ae tuu le lima tauagavale i le ulumatua o Manase.

E matua Manase i le usoga; ae ‘ese ā le matua i le usoga, ‘ese le matua i tofiga.

Ia faamanuia tele e le Atua lenei mafutaga, Soifua.

Bibliography

Allen, D. (1988). *A family systems approach to individual psychotherapy*. Northvale: Jason Aronson.

Blair, E. P. (Ed.) (1990) The Interpreter's Dictionary of the Bible (Vols. 2). Nashville: Abingdon Press.

Brueggemann, W. (1982) Genesis. In J. L. Mays (Series Ed.), *Interpretation: A bible commentary for teaching and preaching*. Atlanta: John Knox Press.

Byng-Hall, J. (1979). Re-editing family mythology during family therapy. *Journal of Family Therapy, 103-116*.

Culbertson, P. L. (2000). *Caring for God's people: Counseling and christian wholeness*. Minneapols: Fortress Press.

Ferreira, A. (1963). Family myth and homeostasis. *Archives of Gneral Psychiatry, 9*, 457-463.

The new interpreter's Bible. (2010). B. R. Gaventa & D. Petersen (Eds.), *One volume commentary*